

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1998

Julkaistu Helsingissä 24 päivänä elokuuta 1998

N:o 610—613

SISÄLLYS

N:o		Sivu
610	Asetus elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä annetun asetuksen 7 ja 12 §:n kumoamisesta ..	1687
611	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös elintarvikkeen nimestä ja ainesosien ilmoittamisesta	1688
612	Opetusministeriön päätös opetusministeriön suoritteiden maksullisuudesta annetun päätöksen liitteenä olevan maksutaulukon muuttamisesta	1693
613	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös liittymisehdoista ja sähkömyyntiehdoista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen muuttamisesta	1694

N:o 610

Asetus

elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä annetun asetuksen 7 ja 12 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 21 päivänä elokuuta 1998

Kauppa- ja teollisuusministerin esittelystä säädetään:

1 §
Tällä asetuksella kumotaan elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä 10 päivänä toukuuta 1991 annetun asetuksen (794/1991) 7 ja 12 §.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä elokuuta 1998.

Helsingissä 21 päivänä elokuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 611

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös elintarvikkeen nimestä ja ainesosien ilmoittamisesta

Annettu Helsingissä 21 päivänä elokuuta 1998

Kauppa- ja teollisuusministeriö on 17 päivänä maaliskuuta 1995 annetun elintarvikelain (361/1995) 48 §:n nojalla päättänyt:

1 §

Päätöksen tarkoitus

Tällä päätöksellä pannaan täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston 27 päivänä tammikuuta 1997 antama direktiivi kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 79/112/ETY muuttamisesta (97/4/EY).

2 §

Sovelamisala

Tämä päätös koskee kuluttajalle tai suurta loudelle myytäväksi tarkoitettua pakatun elintarvikkeen nimen muodostamista ja elintarvikkeen ainesosien ilmoittamista pakkausmerkinnöissä.

Tämän päätöksen säännösten lisäksi noudatetaan mitä pakkausmerkinnöistä muualla säädetään.

3 §

Elintarvikkeen nimi

Elintarvikkeen nimenä on käytettävä elin-

tarvikkeelle Euroopan yhteisön säännöksissä säädettyä nimeä tai tällaisen puuttuessa Suomessa käytettäväksi säädettyä nimeä. Jos tällaista nimeä ei ole, on käytettävä Suomessa yleiseen käyttöön vakiintunutta nimeä taikka nimeä, joka kuvaa elintarviketta ja tarvittaessa sen käyttöä siten, että nimi täsmällisesti yksilöi kysymyksessä olevan elintarvikkeen ja erottaa sen elintarvikkeista, joiksi sitä muutoin voisi luulla.

Nimestä tulee ilmetä elintarvikkeen olomuoto tai siihen kohdistunut erityinen käsittely, kuten jauhaminen, pakkaskuivaus, tiivistys tai savustus, milloin sellaista tietoa on pidettävä ostajan kannalta tärkeänä.

Suomessa saa käyttää myös sitä nimeä, jolla elintarviketta tuottajajäsenvaltiossa laillisesti valmistetaan ja pidetään kaupan. Nimeä on tarvittaessa täydennettävä sen läheisyyteen liitettävillä lisämerkinnöillä, jotta kuluttaja saa elintarvikkeesta oikean käsityksen ja pystyy erottamaan sen muista samankaltaisista elintarvikkeista. Toisessa jäsenvaltiossa laillisesti käytettävän nimen käyttö on kielletty vain sellaisissa poikkeustapauksissa, joissa valmisteen koostumus tai valmistustapa poikkeaa niin paljon Suomessa samalla nimellä tunnetusta valmisteesta, että kuluttaja ei lisämerkintöjen avulla saa elintarvikkeesta oikeaa käsitystä.

Tavaramerkki tai kaupp nimi ei korvaa elintarvikkeen nimeä.

4 §

Elintarvikkeet, joiden ainesosia ei tarvitse ilmoittaa

Seuraavien elintarvikkeiden ainesosia ei tarvitse ilmoittaa:

1) käymisen avulla valmistetut etiket, jotka on saatu yksinomaan yhdestä valmistusaineesta, jos etikkaan ei ole lisätty muita ainesosia ja jos valmistusaine näkyy nimestä;

2) hapatettu maito ja kerma, jos valmistukseen ei ole lisätty muita kuin sellaisia maitohappovalmisteita, entsyymejä tai mikrobiviljelmä, jotka ovat valmistuksen kannalta välttämättömiä; ja

3) elintarvikkeet, jotka koostuvat yhdestä ainesosasta, jos elintarvikkeesta käytetty nimi on sama kuin ainesosan nimi tai jos nimi selvästi ilmaisee ainesosan laadun.

5 §

Ainesosan ilmoittaminen ryhmänimellä

Ainesosat, jotka kuuluvat johonkin liitteessä I mainituista ryhmistä, voidaan ilmoittaa vastaavalla ryhmänimellä.

Liitteessä I mainittua ryhmänimeä ”tärkkelys” on täydennettävä viittauksella ainesosan kasvialkuperään, jos ainesosa voi sisältää gluteenia.

6 §

Lisäaineiden ryhmänimet

Lisäaineiden ryhmänimet on lueteltu liitteessä II.

Liitteessä II mainittua ryhmänimeä ”muunnettu tärkkelys” on täydennettävä viittauksella ainesosan kasvialkuperään, jos ainesosa voi sisältää gluteenia.

7 §

Ainesosan määrän ilmoittaminen

Elintarvikkeen pakkaukseen tulee tehdä elintarvikkeen tuotannossa tai valmistamisessa käytettävän ainesosan määrää tarkoittava merkintä. Mitä ainesosan määrän ilmoittamisesta säädetään koskee myös ainesosia, jotka ilmoitetaan ryhmänimellä.

Määrää tarkoittava merkintä on tehtävä ainakin seuraavissa tapauksissa:

1) jos ainesosa ilmoitetaan elintarvikkeen nimessä tai kuluttaja tavallisesti yhdistää sen elintarvikkeen nimeen;

2) jos ainesosaa korostetaan pakkausmerkinnöissä sanoin, kuvin tai muulla vastaavalla tavalla; tai

3) jos ainesosa on elintarvikkeessa olennainen ja erottaa sen muista elintarvikkeista, joiksi elintarviketta nimen tai ulkonäön vuoksi voisi muutoin luulla.

8 §

Ainesosan määrän ilmoittamatta jättäminen

Edellä 7 §:ssä säädetty ainesosan määrää tarkoittava merkintä ei ole pakollinen seuraavissa tapauksissa:

1) jos elintarvikkeen valutettu nettopaino ilmoitetaan elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä annetun asetuksen (794/1991) 13 §:n 2 momentin mukaisesti;

2) jos ainesosan määrä on ilmoitettava merkinnöissä muiden yhteisösäännösten nojalla;

3) jos ainesosaa käytetään pieninä määrinä maustamiseen;

4) jos ainesosa, vaikka se on mainittu valmiste nimestä, ei vaikuta kuluttajan valintaan koska ainesosan määrään vaihtelu ei ole oleellinen tämän elintarvikkeen tiettyjen ominaisuuksien kannalta eikä sen avulla voida erottaa elintarviketta muista vastaavista elintarvikkeista;

5) jos erityisissä yhteisösäännöksissä määritellään tarkasti ainesosan määrä ilman velvoitetta ilmoittaa sitä merkinnöissä;

6) hedelmä-, kasvi-, mauste- ja yrttisekoituksissa, joissa mikään ainesosa ei painoltaan ole olennaisesti määräävässä asemassa;

9 §

Ainesosan määrän ilmoittamistapa

Ainesosan määrä tulee ilmoittaa ainesosan käyttöhetken mukaisesti prosentteina kaikkien käytettävien ainesosien yhteismäärästä (reseptistä).

Määrää tarkoittava merkintä on tehtävä elintarvikkeen nimen yhteyteen tai ainesosaluetteloon kyseisen ainesosan kohdalle.

10 §

Viittaussäännös

Tämän päätöksen rikkomisen seuraamuksista säädetään elintarvikelaissa.

11 §

Voimaantulo- ja siirtymäsäännökset

Tämä päätös tulee voimaan 24 päivänä elokuuta 1998.

Tällä päätöksellä kumotaan elintarvikkei-

Helsingissä 21 päivänä elokuuta 1998

den pakkausmerkinnöistä 10 päivänä touko-kuuta 1995 annetun kauppaja teollisuusministeriön päätöksen (795/1991) 3 §, 8 §, 8 a § ja 10 §, sellaisena kuin näistä 8 § ja 8 a § ovat 17 päivänä marraskuuta 1994 annetussa kauppaja teollisuusministeriön päätöksessä 1008/1994.

Tämän päätöksen vastaisten elintarvikkeiden pitäminen kaupan on kielletty 14 päivästä helmikuuta 2000, kuitenkin siten, että elintarvikkeet, joiden pakkausmerkinnät on tehty ennen mainittua päivää, saa myydä loppuun jos pakkausmerkinnät on tehty tämän päätöksen voimaan tullessa voimassa olleiden säännösten mukaisesti.

Kauppaja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*



Ylitarkastaja Mirja Hynönen

Ainesosien ryhmänimet

Ainesosat, jotka kuuluvat johonkin jäljempänä mainituista ryhmistä, voidaan ilmoittaa vastaavilla ryhmänimillä:

1) ”kasviöljy” tai ”eläinöljy”, kaikkien kasviöljyjen, paitsi oliiviöljyn, ja eläinöljyjen yleisnimi; jos öljy on kovetettu tulee kovettamisesta mainita ainesosaluettelossa sanalla ”kovetettu” öljyn nimen tai ryhmänimen yhteydessä;

2) ”kasvirasva” tai ”eläinrasva”, kaikkien kasvirasvojen ja eläinrasvojen yleisnimi; jos rasva on kovetettu tulee kovettamisesta mainita ainesosaluettelossa sanalla ”kovetettu” rasvan nimen tai käytetyn ryhmänimen yhteydessä;

3) ”jauhot”, kahdesta tai useammasta viljalajista tehtyjen jauhoseosten yleisnimi, jota on täydennettävä luettelemalla seokseen käytetyt viljat painon mukaan alenevassa järjestyksessä;

4) ”tärkkelys”, kaikkien tärkkelysten ja fysikaalisesti tai entsyymaattisesti muunnettujen tärkkelysten yleisnimi (kts. myös 5 §);

5) ”kala”, kaikkien kalalajien yleisnimi, ellei pakkauksessa korosteta valmistuksessa käytetyn kalan tai käytettyjen kalojen nimeä;

6) ”juusto”, kaikkien juustojen ja niiden seosten yleisnimi, ellei pakkauksessa korosteta valmistuksessa käytetyn juuston tai käytettyjen juustojen nimeä;

7) ”mausteet”, kaikkien mausteiden ja niiden seosten yleisnimi, jollei niiden määrä ylitä 2 prosenttia elintarvikkeessa;

8) ”mausteyrtit”, kaikkien mausteyrttien

ja niiden seosten yleisnimi, jollei niiden määrä ylitä 2 prosenttia elintarvikkeessa;

9) ”purukumin perusmassa”, purukumien perustana käytettyjen kumiainesmassojen yleisnimi;

10) ”korppujauhot” kaikkien paistettujen, kuivattujen ja hienonnettujen viljavalmistesten yleisnimi;

11) ”sokeri”, sokerijuurikkaasta ja sokeriruosta valmistettujen sakkaroosituotteiden, myös inverttisokerin yleisnimi;

12) ”glukoosi”, vedettömän glukoosin ja glukoosimonohydraatin yleisnimi;

13) ”tärkkelyssiirappi”, kaikkien neste-mäisten ja kuivien tärkkelyssiirappien yleisnimi;

14) ”maitoproteiinit”, kaikkien maitoproteiinien (kaseiinien, kaseinaattien ja heraproteiinien) ja niiden seosten yleisnimi;

15) ”kaakaovoi”, puristetun ja puhdistetun kaakaovoin yleisnimi;

16) ”sokerikuorutetut hedelmät”, kaikkien sokerilla kuorutettujen tai kyllästettyjen hedelmien yleisnimi, jollei niiden määrä ylitä 10 prosenttia elintarvikkeessa;

17) ”kasvikset”, kaikkien kasvien yleisnimi, jollei niiden määrä ylitä 10 prosenttia elintarvikkeessa. Kasvikset, jotka voivat aiheuttaa elintarvikkeen käyttäjälle yliherkkyysoireita, on kuitenkin ilmoitettava omalla nimellään; ja

18) ”viini”, kaikkien neuvoston asetuksessa ETY N:o 822/87 määriteltyjen viinityyppien yleisnimi.

Lisäaineiden ryhmänimet

- | | |
|------------------------------|---|
| 1) väri; | 12) muunnettu tärkkelys ¹⁾ ; |
| 2) säilöntäaine; | 13) makeutusaine; |
| 3) hapettumisenestoaine; | 14) nostatusaine; |
| 4) emulgointiaine; | 15) vaahdonestoaine; |
| 5) sakeuttamisaine; | 16) pintakäsittelyaine; |
| 6) hyytelöimisaine; | 17) sulatesuola ²⁾ ; |
| 7) stabilointiaine; | 18) jauhonparanne; |
| 8) arominvahvenne; | 19) kiinteyttämisaine; |
| 9) happo; | 20) kosteudensäilyttäjä; |
| 10) happamuudensäätöaine; | 21) täyteaine; ja |
| 11) paakkuuntumisenestoaine; | 22) ponneaine. |

¹⁾ Käytettäessä ryhmänimeä ”muunnettu tärkkelys” ei lisäaineen nimeä eikä numerotunnusta tarvitse ilmoittaa (kts. myös 6 §).

²⁾ Ryhmänimellä ”sulatesuola” voi ilmoittaa vain sulatejuustojen valmistuksessa käytettävät sulatesuolat.

N:o 612

Opetusministeriön päätös**opetusministeriön suoritteiden maksullisuudesta annetun päätöksen liitteenä olevan maksutaulukon muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 19 päivänä elokuuta 1998

Opetusministeriö on 21 päivänä helmikuuta 1992 annetun valtion maksuperustelain (150/1992) 8 §:n nojalla päättänyt *kumota* opetusministeriön suoritteiden maksullisuudesta 1 päivänä maaliskuuta 1996 antamansa päätöksen (130/1996) liitteenä olevan maksutaulukon 12 kohdan ja *muuttaa* taulukon 11 kohdan seuraavasti:

*Liite***Maksutaulukko**

Opetusministeriön maksulliset julkisoikeudelliset suoritteet

Suorite	Mk
11) korkeakoulujen arviointineuvoston lautakunnan päätös hakemukseen, joka koskee erikoistumisopintojen rekisteriin merkitsemistä	5 000,—

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1998.

Sellaisesta opetusministeriön suoritteiden maksullisuudesta annetun päätöksen 1 ja 3 §:ssä tarkoitettusta suoritteesta, jota koske-

va asia on tullut vireille ennen tämän päätöksen voimaantuloa, perittävä maksu määräytyy ennen tämän päätöksen voimaantuloa voimassa olleiden säännösten mukaan.

Helsingissä 19 päivänä elokuuta 1998

Opetusministeri *Olli-Pekka Heinonen*

Hallitusneuvos Heikki Rosti

N:o 613

**Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös
liittymisehdoista ja sähköntuotantiehtoista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön
päättöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 19 päivänä elokuuta 1998

Kauppa- ja teollisuusministeriö on *muuttanut* liittymisehdoista ja sähköntuotantiehtoista 5 päivänä toukokuuta 1995 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen (781/1995) liitteessä 2 mainittujen sähköntuotantiehtojen kohdan 58.1. seuraavasti:

58.1. Käyttäjällä on oikeus irtisanoa toistaiseksi voimassa oleva sähköntuotantisopimus. Irtisanomisaika on kaksi viikkoa.

Määräaikainen sähköntuotantisopimus päättyy määräajan umpeuduttua. Jos määräaikainen sähköntuotantisopimus on tehty kahta vuotta pitemmäksi ajaksi, kuluttaja saa kahden vuoden kuluttua irtisanoa sopimuksen samalla tavalla kuin toistaiseksi voimassa-

olevan sopimuksen. Toimitusvelvollisuuden piirissä oleva kuluttaja saa irtisanoa myös määräaikaisen sopimuksen samalla tavalla kuin toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1998. Sitä sovelletaan sen voimaantulon jälkeen tehtyihin sopimuksiin.

Helsingissä 19 päivänä elokuuta 1998

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

Ylitarkastaja Markku Kuusio